

CREATING A DIGITAL BILINGUAL STORYBOOK FOR TEACHING ENGLISH WITH THE INSERTION OF SPIRITUALITY VALUE IN GRADE 5.

SKRIPSI



**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS (S1)
JURUSAN BAHASA ASING
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA**



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



**Balai Besar
Sertifikasi
Elektronik**



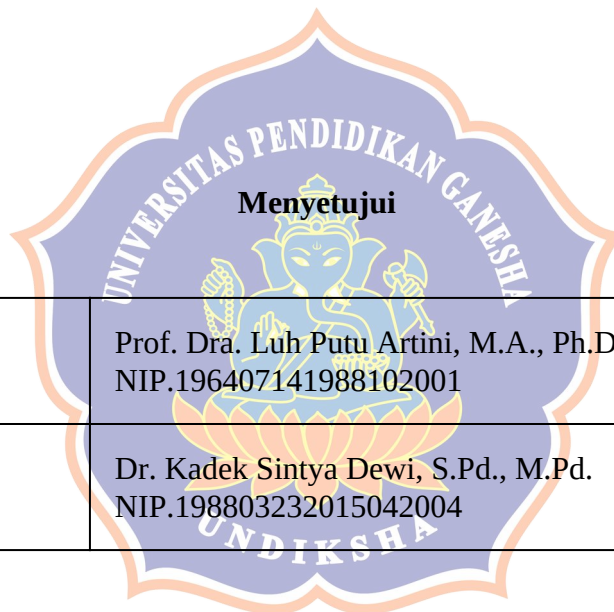
- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



**Balai Besar
Sertifikasi
Elektronik**

SKRIPSI

DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS DAN MEMENUHI SYARAT-SYARAT UNTUK MENCAPAI GELAR SARJANA PENDIDIKAN



Pembimbing I	Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D. NIP.196407141988102001
Pembimbing II	Dr. Kadek Sintya Dewi, S.Pd., M.Pd. NIP.198803232015042004



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.

Skripsi oleh I Made Dharma Prananta ini
telah dipertahankan di depan dewan penguji
Pada tanggal 07 Juli 2026

Dewan Penguji

Ketua	A.A. Gede Yudha Paramartha, S.Pd., M.Pd. NIP.198806222014041001
Anggota	Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd. NIP.198808252015042002
Anggota	Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D. NIP.196407141988102001
Anggota	Dr. Kadek Sintya Dewi, S.Pd., M.Pd. NIP.198803232015042004



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



**Balai Besar
Sertifikasi
Elektronik**

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Pendidikan Ganesha
guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar Sarjana Pendidikan

Menyetujui

Ketua Ujian	Dr. Ni Luh Putu Eka Sulistia Dewi, S.Pd. M.Pd. NIP.198104192006042002
Sekretaris Ujian	Prof. Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd. NIP.198304022006042001



- UU ITE No. 11 Tahun 2008 Pasal 5 Ayat 1 "Informasi Elektronik dan/atau hasil cetaknya merupakan alat bukti hukum yang sah"
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan BSrE - BSSN, validitas dokumen elektronik ini bisa dicek menggunakan aplikasi mobile VeryDS oleh BSrE
- Cetakan dokumen ini merupakan salinan dari file dokumen bertandatangan elektronik yang keabsahannya dapat diakses melalui scan QRCode yang terdapat pada sertifikat ini.



**Balai Besar
Sertifikasi
Elektronik**

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa karya tulis yang berjudul "Creating a Digital Bilingual Storybook for Teaching English with The Insertion of Spirituality Value in Grade 5" beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya saya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan dan pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran atas etika keilmuan dalam karya saya ini atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Singaraja, 14 Juli 2026
Yang membuat pernyataan,

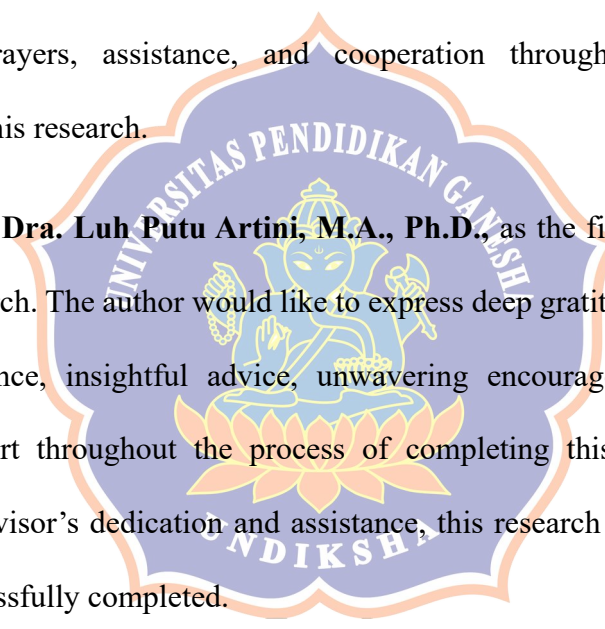


I Made Dharma Prananta
NIM 2212021157

ACKNOWLEDGEMENT

The author would like to convey sincere gratitude to the supreme god, Ida Sang Hyang Widhi Wasa, for the blessings and kindness that allows the completion of the research entitled "**Creating a Digital Bilingual Storybook for Teaching English with The Insertion of Spirituality Value in Grade 5**".

The completion of this thesis would not have been possible without the support, encouragement, and valuable contributions of many people. The author would like to express sincere thanks and appreciation to everyone who provided guidance, prayers, assistance, and cooperation throughout the process of completing this research.

- 
1. **Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D.**, as the first supervisor for this research. The author would like to express deep gratitude for the invaluable guidance, insightful advice, unwavering encouragement, and steadfast support throughout the process of completing this thesis. Without the supervisor's dedication and assistance, this research would not have been successfully completed.
 2. **Dr. Kadek Sintya Dewi, S.Pd., M.Pd.**, as the second supervisor in this research. The author would like to express heartfelt gratitude for the invaluable guidance, insightful advice, constructive feedback, and continuous encouragement throughout the research process. The supervisor's support and kindness played a crucial role in the successful completion of this thesis.
 3. **Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd.**, as the Coordinator of the English Education Study Program. The author would like to express his

sincere gratitude for creating a supportive and inspiring learning environment throughout the author's academic journey.

4. **A.A. Gede Yudha Paramartha, S.Pd., M.Pd.,** As the first examiner of this thesis, he also served as a role model for the author. The author would like to express sincere gratitude for the valuable feedback, insightful advice, and constructive comments provided during the examination process. The examiner's input has greatly contributed to improving the quality of this thesis.
5. **Ni Putu Astiti Pratiwi, S.Pd., M.Pd.,** as the second examiner for this thesis. The author would like to express sincere gratitude for the valuable feedback and wise recommendations provided throughout the examination process. The guidance and insightful comments from this examiner were invaluable in refining and strengthening this thesis.
6. All instructors in the English Language Education Study Program, whose competence, expertise, and dedication have significantly influenced the writer's academic path and enhanced the thesis writing process.
7. The headmaster and English teachers of SD Negeri 1 Astina, SD Negeri 1 Paket Agung, SD Negeri 3 Banjar Tegal, and SD Negeri 3 Kaliuntu. Thank you so much for your guidance and assistance during the process of data collection for this thesis.
8. To the author's beloved parents, I Made Sumayasa, S.Pd., and Ni Ketut Sudiani, S.E., as well as the author's older sister, Ni Putu Riska Ayu Pratiwi, S.Pd., and younger brother, I Nyoman Windu Arta Negara. The author would like to express deep gratitude for their unconditional love, financial

support, ceaseless prayers, encouragement, and unwavering mental and emotional support. Their kindness, understanding, and constant motivation have played a very significant role in the completion of this thesis.

9. The author's close friends, Puspa, Wira, Sayu, Sandra, Laras, Tria, Cantika, Dita, Elya and Danny. The author would like to express gratitude for your unwavering support and valuable encouragement. Thank you for always being there to listen, motivate, and offer strength during both the difficult and joyful moments of this journey.
10. The supportive group friends of Pemuda Bingung, Ganteng-Ganteng serigala, and WJK boys. Thank you so much for always supporting me and listening to all my concerns. The author truly appreciates all the time you've taken to support, creating a valuable experience during the writing of this thesis.
11. Finally, the author would like to thank himself for all the effort, sacrifice, courage to keep moving forward, unwavering consistency, and perseverance he has devoted to completing this thesis. Accompanied by the motivational sounds of Phonk, the peaceful sounds of Jazz, and R&B for self-reflection. Last but not least, this achievement serves as a reminder that dedication, resilience, and conviction can help overcome even the most daunting obstacles.

The author recognizes that this thesis is not a perfect work and has limitations due to the author's still-limited knowledge and experience. Therefore, constructive criticism, suggestions, and valuable feedback from readers and experts are sincerely welcomed and highly appreciated. It is hoped that this thesis will contribute to the

advancement of English language teaching and learning and serve as a useful reference for future research.

Singaraja, July 5th 2026

I Made Dharma Prananta



TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENT	ii
ABSTRAK	iv
TABLE OF CONTENTS.....	vi
LIST OF TABLES	ix
LIST OF FIGURES	x
APPENDIX LIST	xi

CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1.1 Research Background.....	1
1.2 Problem Identification.....	9
1.3 Limitations	9
1.4 Research Question.....	10
1.5 Research Objectives	10
1.6 Research Significance.....	11
1.6.1 Theoretical Significance	11
1.6.2 Practical Significance.....	11

CHAPTER II LITERATUR REVIEW	13
2.1 Theoretical Review	13
2.1.1 English Language Learning for Children.....	13
2.1.2 The Use of Digital Media in Learning	14
2.1.3 Digital Storybook in Language Learning.....	15
2.1.4 Bilingual Education in English Language Learning & English Language Learning with Deep Learning Principles	18

2.1.5	Character Education Based on Eight Dimensions of Graduate Profile in Language Learning	20
2.1.6	Eight Dimensions of Graduate Profile dimension of Spirituality	23
2.1.7	Young Learners in Language Learning	25
2.2	Empirical Review	27
CHAPTER III RESEARCH METHOD		29
3.1	Research Design	29
3.2	Research Procedure	30
3.2.1	Design	31
3.2.2	Development	33
3.3	Research Of Setting	39
3.4	Research Subject and Object	39
3.5	Method Of Data Collection	40
3.5.1	Document study	41
3.5.2	Interview	42
3.5.3	Expert Judgement	42
3.6	Instrument Of Data Collection	44
3.6.1	Interview Guide	44
3.6.2	The Researcher Himself	49
3.6.3	Expert Judgement	53
3.7	Method Of Data Analysis	61
3.7.1	Qualitative	61
3.7.2	Quantitative	62
3.8	Trustworthiness	67
3.8.1	Triangulation of Data	67

3.9	Triangulation of Method	68
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION		69
4.1	Findings	70
4.1.1	The Insertion of Spirituality Value into a Digital Bilingual Storybook in English language learning in Grade 5.....	70
4.1.2	The Prototype of Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Spirituality Value for English Language Learning in Grade 5	83
4.1.3	The Quality of the Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Spirituality Value for English Language Learning in Grade 5	130
4.2	Discussion	138
4.2.1	The Insertion of Spirituality Value into Digital Bilingual Storybook	138
4.2.2	The Prototype of Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Spirituality Value	139
4.2.3	The Quality of the Digital Bilingual Storybook with the Insertion of Spirituality Value	141
CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION		143
5.1	Conclusion.....	143
5.2.	Implications	144
5.3	Suggestions.....	145
REFERENCE.....		146
APPENDICES		154

LIST OF TABLES

Table 3. 1 The Transformation of the Instructional Material Development Framework by Huhta et al. (2013)	37
Table 3. 2 The Blueprint of the Document Study	41
Table 3. 3 The Format of Interview Guide.....	45
Table 3. 4 Document Study Matrix	50
Table 3. 5 The Blueprint of Expert Judges' Evaluation Sheet	55
Table 3. 6 Nurkancana and Sunartana (1992) Formula.....	63
Table 3. 7 Gregory Formula Content Validity	64
Table 3. 8 Criteria of Content Validity	65
Table 3. 9 Results of Expert Judgement (Interview Guide)	65
Table 3. 10 Results of Expert Judgement (Document Study Matrix)	66
Table 3. 11 Expert Evaluation Results (Product Evaluation Instrument).....	67
Table 4. 1 Product Mapping	70
Table 4. 2 Spirituality Value Insertion Across Story Pages.....	78
Table 4. 3 Prototype Development Based on the Instructional Media Components	85
Table 4. 4 Prototype Development on the Instructional Media Characteristics....	88
Table 4. 5 Prototype Development on the Instructional Media Components and Characteristics of the Final Draft.....	90
Table 4. 6 First draft Revision.....	101
Table 4. 7 Second draft Revision	104
Table 4. 8 Product Development Based on the Instructional Media Components	106
Table 4. 9 Product Development Based on the Instructional Media Characteristics	120
Table 4. 10 The Distribution of Score	131
Table 4. 11 Criteria of Product Quality	133
Table 4. 12 Result of Expert Judgement	133
Table 4. 13 Summary of Qualitative Findings	136

LIST OF FIGURES

Figure 3. 1 Instructional Material Development Procedure.....	31
Figure 3. 2 Qualitative Data Analysis by Miles & Huberman (1994)	62
Figure 4. 1 The Sub-dimensions of Spirituality Value	78
Figure 4. 2 Prototype Development Procedures	84



APPENDIX LIST

Appendix 1. Research Permission Letter	155
Appendix 3. Instrument Validation for Semi Structured Interview Guide Expert Judge 1	156
Appendix 4. Instrument Validation for Semi Structured Interview Guide Expert Judge 2	162
Appendix 5. Instrument Validation for Document Study Matrix Expert Judge 1	168
Appendix 6. Instrument Validation for Document Study Matrix Expert Judge 2	174
Appendix 7. Instrument Validation for Instrument to Assess the Quality of The Product Judge 1	180
Appendix 8. Instrument Validation for Instrument to Assess the Quality of The Product Judge 2	188
Appendix 9. First Draft of the Story	196
Appendix 10. Final Product	200
Appendix 11. Result of Semi-structured Interview Guide for Teacher.....	203
Appendix 12. Results of Instrument to Assess the Quality of the Product Expert 1	209
Appendix 13. Results of Instrument to Assess the Quality of the Product Expert 2	216
Appendix 14. Documentation	223
Appendix 15. Biography.....	244